

CHORUSMART

GEWISS

GW 10 409 GW 14 409
GW 12 409 GW 15 409
GW 13 409

CE UK CA





IT Seguire le istruzioni e conservarle per la consegna all'utente finale. Evitare qualsiasi uso improprio, manomissioni e modifiche. Rispettare le vigenti norme sugli impianti - **AR** تجنب أي سوء استخدام أو عيّث أو إجراء تعديلات، التزم بالتعليمات السارية فيما يتعلق بالطقم - **BE** Прымрываіцца ізстручкій і захавяйте якспеку пры дастаўкі да канчатковай астрадальнай. Пазыгуйце напраліўную выкарыстанку, пашкоджаній і мадыфікацыі. Забіспеччяйте адпраўніцца сістэмамі паўнаправіна употреба, падправе и измененія. Следзіце дзеяньні разнороднай относно сістэмы - **CS** Postupuje podle instrukcií a uschovajte je za účelem dodávky koncovému užívateľovi. Vyuvarujte se jakéhokoli nesprávneho použitia, neodborné manipulácie a úprav. Dodržujte aktuálne platné predpisy týkajúce sa týchto systémov - **DA** Følg anvisningerne og gem dem til videregivelse til sluttbrugeren. Undgå enhver ukorrekt brug og ændringer. Undgå enhver ukorrekt bruk og endringar. Overhold de gældende regler for anlæggene - **DE** Befolgen Sie die Anweisungen und bewahren Sie diese für eine Weitergabe an den Endbenutzer auf. Unsachgemäßes Gebrauch, Manipulationen und Änderungen sind zu vermeiden. Beachten Sie die für die Anlagen geltenden einschlägigen Normen - **EL** Ακολουθήστε τις σημειώσεις και φύλαξτε τις για να τις παραβάστε στον τελικό χρήστη. Αποφύγετε κάθε σκοπούλωση, παρεμπέδες και τροπομορφώσεις - **EN** Follow the instructions and keep them safe for delivery to the end user. Avoid any misuse, tampering and modifications. Comply with the current regulations regarding the systems - **ES** Respetar las instrucciones y conservarlas para la entrega al usuario final. Evitar todo uso impropio, alteraciones y modificaciones. Respetar las normas vigentes sobre las instalaciones - **ET** Järgige juhised ja hoidke need lõpksustaja tähta olutus kohas. Vältige väärkasutust, ümbertegemist ja muudatust. Järgige süsteemide kohta kehtivaid määrusi - **FI** Noudata ohjeita ja säilytä ne latteen loppukäytäjälle luovuttamista varten. Vältä virheellistä käyttötä, laitteiston peikkoilta ja muutosten tekemistä siihen. Noudata laitteistojen koskevia voimassa olevia säännöksiä - **FR** Observer les consignes et les conserver pour la livraison à l'utilisateur final. Éviter tout usage impropre, interventions illicites et modifications. Respectez les normes en vigueur sur les installations - **GA** Lean na treoracha agus coinnigh sábháilte iad ar mhaithe le bheith curtha ar aghaidh chug an úsáideoir deiridh. Ná deán iad a mhi-úsdí, cur isteach orthu ná iad a mhodhnú. Clogh leis na rialacháin atá i bhfeidhm faoi láthair maidir leis na cártais - **HR** Slijedite upute i čuvajte ih na sigurnom kako biste ih mogli isporučiti krajnjem korisniku. Izbjegavajte nepravilan način upotrebe, neovlašćeno mijenjanje i izmjenje. Pridržavajte se trenutnočnovačkih propisa po pitanjima sastava - **HU** Kövesse az utasításokat és órizze meg azokat a végezhető használatról történő általában. Kerülje a helytelen használatot, a változtatásokat és módosításokat. A rendszere vonatkozó érvényben lévő szabályozásokkal összhangban járjon el. - **KK** Нусауардың орындауда және оны түрді нақдарапаша жекеүін үшін күркүс жерде сағташы. Кез келген дұрас пайдаланыбуга, хасанды қошимесін жасағы және қыралымын егергө жоғ бермейді. Жүнгепере кәтпес анықтырылған ережелерди ұстаныңыз - **LT** Laiķīgākās instrukciju ir pasidiektē jau saņujotie vjetje, kad galutnītēm perduoti galutnītām naudotajiem. Venkāl netinkamo naudojimo, neliešinti pakelējumi ir modifikacijas. Ciklākās galīgājanci taislykļi, susūjiņi su sistēmoms - **LV** Nemiet vērā instrukcijas un saglabātāji tās, lai noduītu tās gala lietotājam. Izvairieties no jebkādas jaunprāgtīgas izmantošanas, viļņošanas, modifikācijām. Rikojieties saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem, kas atliecas ar šo sistēmu - **MT** Segui l-istruzzjoni jet iżommhom sikur ghall-kunsinna ill-utent ahari. Evita kwalunkw uzu hażin, tbaghbis u modifika. Kun konformi mar-regolamenti attwalli fir-rigward tas-sistemi - **NL** Volg de instructies en bewaar ze voor de aflevering aan de eindkoper. Vermijd elk onregelmatig gebruik, gesleutel en wijzigingen. Neem de bestaande normen op de installatie in acht - **NO** Følg instruksjonene og oppbevar de for å overlevere til sluttbrukeren. Undgå uegent bruk, tilskringer eller endringer. Respekter normene som gjelder for anleggene - **PL** Postępując zgodnie z instrukcjami i przechowując je zgodnie z zasadami bezpieczeństwa w celu dostarczenia do użytkownika końcowego. Nie dopuścić do użycia niezgodnego z przeznaczeniem, naruszenia ani wprowadzenia zmian. Przestrzegać przepisów obowiązujących obecnie w odniesieniu do systemów - **PT** Siga as instruções e guarde-as para entrega ao utilizador final. Evite qualquer uso indevido, violações e modificações. Cumpra com os regulamentos em vigor em matéria de sistemas - **RO** Respectați instrucțiunile și păstrați-le într-un loc sigur pentru a le putea înmâna în stare nealterată utilizatorului final. Evitați utilizarea necorespunzătoare și efectuarea de modificări. Respectați reglementările în vigoare privind sistemele - **RU** Соблюдайте требования инструкции, сохраняйте инструкцию для ее передачи конечному потребителю. Не допускайте ненадлежащего использования, вмешательства и изменений конструкции. Соблюдайте действующие правила эксплуатации электроустановок - **SK** Postupujte podľa instrukcií a uschovajte ich na účel dodávky koncovému používateľovi. Vyuvarujte se akéhokoľvek nesprávneho použitia, neodborné manipulácie a úprav. Dodržiavajte aktuálne platné predpisy týkajúce sa týchto systémov - **SL** Upoštevajte navodila in jih skrbno hrante, da jih boste lahko predali končnemu uporabniku. Izogibajte se napakan uporabi, ponaranjuju in kakšnim kolli spremembam. Upoštevajte veljavne predpise o sistemih - **SV** Följ instruktionerna och förvara dem för överlämning till slutvändaren.Undvik all slags olämplig användning, manipulering och ändringar.Respektera sällande lagstiftning för systemen - **TR** Talmatın takip edin ve son kullanıcuya teslim etmek üzere güvenilir bir şekilde saklayın. Herhangi bir hatalı kullanımından, kurcalamaktan ve dejişiklikler yapmaktan kaçının. Sistemlere ilişkin yüreklükteki düzlenmelere uyın - **ZH** 遵循相关指示，并将其安全交付至最终用户手中。避免任何误用、篡改和修改。符合现行的系统相关规定

Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili:
Contact details according to the relevant European Directives and Regulations:

GEWISS S.p.A. Via A.Volta, 1 IT-24069 Cento Sette (BG) Italy tel +39 035 945 111 E-mail: qualitymarks@gewiss.com



+39 035 946 11
8:30 - 12:30 / 14:00 - 18:00
lunedì - venerdì / monday - friday



www.gewiss.com

According to applicable UK regulations, the company responsible for placing the goods in UK market is:
GEWISS UK LTD - Unity House, Compass Point Business Park, 9 Stocks Bridge Way, ST16 9ES
Cambridgeshire, PE27 5JL, United Kingdom tel: +44 1954 712757 E-mail: gewiss-uk@gewiss.com

